

Sahaptin, Paiute lessons

Sahaptin Language Lesson

WANAQ'IT
MONSTER STUFF
ISKAUSKAUTPAMA TUN TUN



Tat'aliya
Witch Woman, or Basket Woman, that eat disobedient children. There is a legend on how, Tat'alia became a myth to help teach children to obey.

Uluuts (or) Tcs
Something scary, unsafe, used to discipline or warn a crawling baby or a toddler.

St'iyaha
Stick Indian, Little people, like elf's. All ages of people were warned about the Stick Indian, he will get you lost.

Lch'ach'a
Spirit of a dead person, believe to appear or haunt a person, which was used to discipline any age people.

NAPŁKWI

MONSTER SENTENCES
ISKAUSKAUTPAMA SNWIT

Tat'aliya, tkwatala anakuma maiyanashma pawa chau yikni, awala qw'shm.

Witch woman or basket woman, that eat disobedient children.

Uluuc's ku C's, iwa mcc'ip ku iyia, tuwiyach'ut, wautskaukt, awala taaxwat miyanashna anaq'upn iwa sapxwnina awala wiyantwit.

Something scary, dangerous which was used to discipline or warn a crawling baby or a toddler.

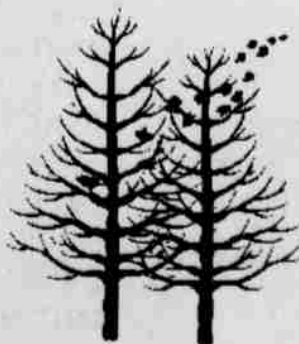
St'iyaha, ksks pt'xanupama tanan, taminwatash patuyach'uknxana St'iyahamiki, tlaaxw miyanash ku nch'inch'i tananma pawacha taaxwanii, ku tuwiyach'unii.

Stick Indian, little people, like Elfs. All ages of people were always warned and disciplined by the elders at the mountains about the Stick Indian.



Lch'ach'a, T'yawimami
Lch'ach'a kunkiin papatuwaich'ukinxana, papataaxwaxana, papatalaxitxana nami tananma.

Spirit of a dead person, believed to appear or haunt a person, which is used to discipline any age of people.



Mtaalkwi

Au iwa Tiyam
It's now falltime.

Au tlaaxw plapla ixauyachanwisha
All the leaves are falling down.

Tlaaxw Miyanash Iwata Kw'alani chi alxaipa
All the children are happy for this Month because of Halloween.

(Mtaalkwi Continued)



Anaku sc'at itxanata kuuk papaishta Tat'aliama.
When it gets dark that's when the Ghosts and goblins will appear.

Wa'au papachu sc'at
Especially at Midnight.

Aaaahna! Mc'c'p!
Oh! How scary!

Ah! Shaax!
Oh how fierce!

Shapa xalk'uknm!
You scared me!

Wau'aiyanam ai wa!
You are so tricky or your a trickster.

Hananui inawa!



Those scary sounds are sounding very mischievous or troublesome.

Xlaak pawnpa Kanti miyanashma.
The children will get a lot of candy during Halloween.

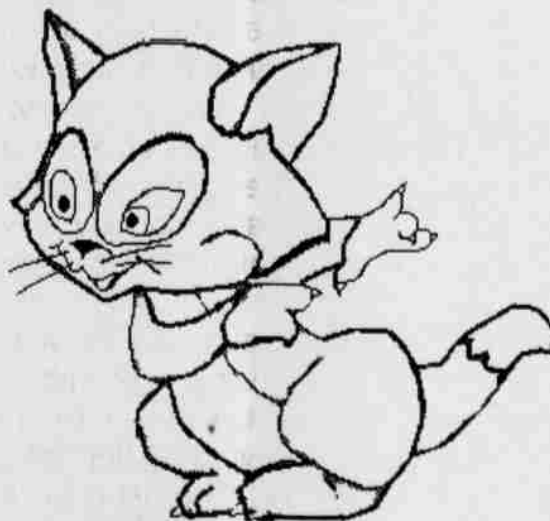
HAPPY SAFE HALLOWEEN!

PINAPŁKWI

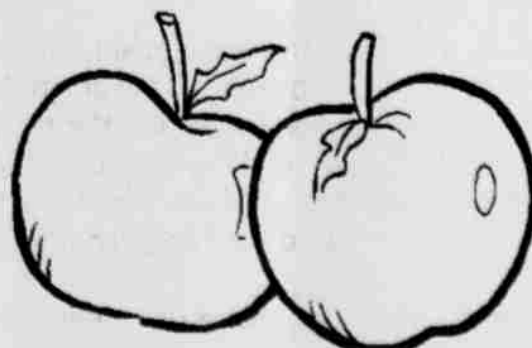
Chi iwa halloween pama llaxaukt ku Tiyamitpama laxaukt. This is Halloween and Fall time Coloring.



Chi iwa maxsh Shantlu
This is an orange pumpkin or squash.

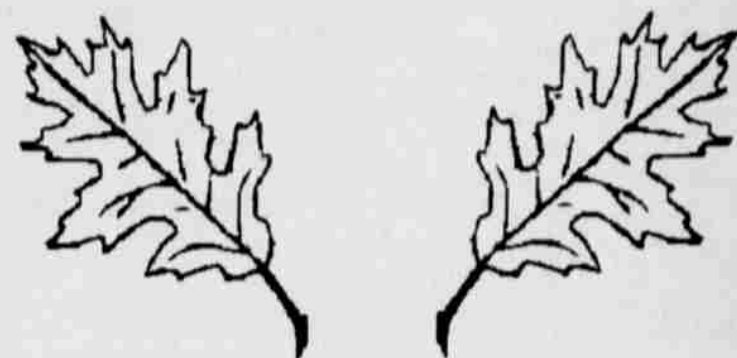


Chi iwa chmuk P'uus
This is a black cat.

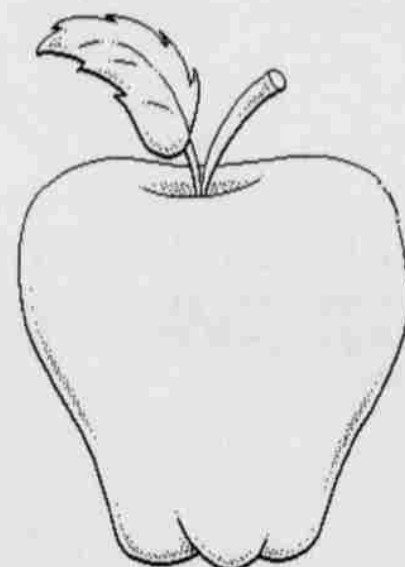


Chi iwa mxsh apples
This is yellow apples.

(Pinapłkwi Continued)



Chi iwa luch'a plapla.
These are fall brown leaves.



Chi iwa luc'a apples
This is a red apple.



Chi iwa plas lch'ach'a
This is a white skeleton or ghost.

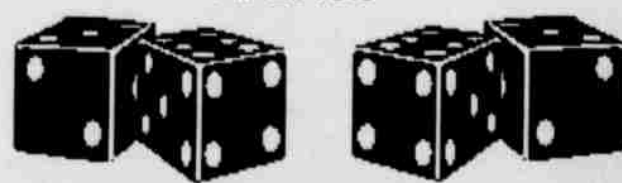


Sahaptin Classes

Tuesday & Thursday
Nights

4:30 to 6:30

TWICE A WEEK
All Levels



Paiute Classes

**Home Base Sessions
to begin soon!**

Contact Pat 553-3290
or Myra 553-2201